

H O T Ă R Ă R E

prin care se solicită acordul Consiliului General al Municipiului București pentru împuternicirea expresă a Consiliului Local al Sectorului 3 în vederea încheierii unui Protocol de parteneriat între Sectorul 3 al Municipiului București și societatea de Transport București

Consiliul local al Sectorului 3 al Municipiului București,
ales în condițiile stabilite de Legea nr. 115/2015 pentru alegerea autorităților administrației publice locale, pentru modificarea Legii administrației publice locale nr. 215/2001, precum și pentru modificarea și completarea Legii nr. 393/2004 privind Statutul aleșilor locali,

Având în vedere:

- Referatul de aprobare nr. 240265/CP/15.11.2022 al Primarului Sectorului 3;
- Raportul de specialitate nr. 270166/15.11.2022 al Direcției Investiții, Achiziții și Învățământ;
- Adresa nr. 154320/22.09.2022 a Societății de Transport București, înregistrată la Primăria Sectorului 3 cu nr. 218381/23.09.2022;
- Adresa nr. 270172/15.11.2022 a Direcției Investiții, Achiziții și Învățământ;

În conformitate cu prevederile:

- Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare;
- Legea nr. 24/2000 privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, republicată², cu modificările și completările ulterioare;

Luând în considerare:

- Avizul Comisiei juridice, de disciplină, apărarea ordinii publice, fond locativ și respectarea drepturilor cetățenilor;
- Avizul Comisiei de urbanism, amenajarea teritoriului, administrarea domeniului public și privat, realizarea lucrărilor publice, protecția mediului și salubritate.

În temeiul prevederilor art. 139 alin. (1) și art. 166 alin. (2) lit. s), alin. (3) din OUG nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

HOTĂRĂȘTE:

Art.1. Se solicită acordul Consiliului General al Municipiului București pentru împuternicirea expresă a Consiliului Local al Sectorului 3, în vederea încheierii unui Protocol de parteneriat pentru realizarea lucrărilor de montare centrală termică/electrică la autobaza Titan, între Sectorul 3 al Municipiului București și Societatea de Transport București, prevăzut în Anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.2. Primarul Sectorului 3, prin Direcția Investiții, Achiziții și Învățământ, va lua măsuri de ducere la îndeplinire a prevederilor prezentei hotărâri.

**INIȚIATOR
PRIMAR
ROBERT SORIN NEGOIȚĂ**



**AVIZEAZĂ
SECRETAR GENERAL
CORHANĂ EDUARD-MARIAN**



Nr. înregistrare: 154320 22 09 2022

Către: Primăria Sector 3
Direcția Investiții și Achiziții – Serviciul Investiții, Lucrari Publice
Serviciul Derulare si Monitorizare Contracte Lucrări / Servicii

În atenția: Domnului Primar Robert NEGOIȚĂ
Domnului Marius POPESCU – Șef Serviciu
Doamnei Monica AVRAM – Șef Serviciu

Referitor la: Adresa nr. 100991 / 10.05.2022 transmisă de Primăria Sector 3 privind obiectivul de investiții "Accesibilitatea prin degajarea traficului a zonei comerciale Theodor Pallady" pentru care sunt necesare o serie de lucrări de deviere a unor rețele de utilități, printre care și conductele de termoficare ce deserveșc Autobaza Titan.

Stimate Domnule Primar,

Suntem de acord cu înlocuirea instalațiilor de termoficare ce deserveșc punctul termic din incinta autobazei Titan, situată în Bd. Theodor Pallady, Nr. 64, Sector 3, cu mențiunea ca branșamentul la rețeaua de termoficare să fie menținut până la momentul punerii în funcțiune a noii surse de producere a energiei termice, ale cărei costuri vor fi suportate de Primăria Sector 3, iar rețelele termice ce deserveșc în prezent incinta autobazei vor rămâne în proprietatea C.M.T.E.B.

Cu stimă,

Adrian CRÎȚ

Director General



Sectorul 3
Municipiul București
Nr. _____/_____ 2022

Societatea de Transport
București S.T.B. S.A.
Nr. _____/_____ 2022

PROTOCOL DE PARTENERIAT

Art. 1. Părțile contractante

Prezentul contract se încheie între:

1. **Sectorul 3 al Municipiului București** cu sediul în București, str. Calea Ducești 191, sector 3, Cod de Înregistrare Fiscală nr.4420465, telefon 021.318.03.23, reprezentat de domnul **Robert Sorin NEGOITA**, având funcția de **Primar**

Și

2. **Societatea de Transport București S.T.B. S.A.** cu sediul în București, B-dul Dinicu Golescu nr. 1, Sector 1, telefon/fax: 021 307 45 99, Cod de Înregistrare Fiscală nr....., Cont bancar:, deschis Trezoreria Municipiului București, reprezentat de domnul, având funcția de

au convenit la încheierea prezentului Protocol de parteneriat, în următoarele condiții:

Art. 2. Obiectul protocolului

- 2.1. Obiectul protocolului este stabilirea unui cadru general de cooperare în vederea realizării lucrărilor de montare centrală termică la Autobaza Titan.
- 2.2. Părțile convin să se asocieze în vederea realizării lucrărilor de montare centrală termică/electrică Autobaza Titan.
- 2.3. Scopul prezentului este acela ca părțile să colaboreze în vederea realizării unei lucrări necesară în realizarea unui obiectiv de investiție major privind construirea a două pasaje rutiere supraterrane pe b-dul Theodor Pallady.

Art. 3. Principiile de buna practica ale protocolului

- 3.1. Partenerii contribuie la realizarea obiectivului în modalitățile agreate prin prezentul protocol și prin alte acte aditionale care vor fi semnate ulterior.
- 3.2. Partenerii se vor consulta în mod regulat și se vor informa reciproc asupra tuturor aspectelor

privind evoluția operațiilor subsumate obiectivului comun.

3.3. Partenerii vor implementa orice activitate aferentă obiectivului comun cu respectarea celor mai înalte standarde profesionale și de etică, în strictă conformitate cu legislația în vigoare.

3.4. Partenerii înțeleg și acceptă să colaboreze și să susțină îndeplinirea obiectivului comun inclusiv prin activități de informare și publicitate pe toată durata prezentului protocol.

Art. 4. Drepturile și obligațiile comune ale partenerilor

4.1. Drepturile și obligațiile

a) Să desemneze o persoană care să realizeze legătura cu reprezentanții partilor prezentului protocol, în cadrul unui grup de lucru constituit prin participarea tuturor partilor;

b) Să informeze reprezentanții partilor prezentului protocol despre progresul acțiunilor derulate cu privire la investiția derulată;

c) Să facă propuneri în cadrul grupului de lucru cu privire la investiția ce urmează a se realiza;

d) Să faciliteze, conform competențelor legale, dezvoltarea acțiunilor inițiate în baza prezentului protocol

Sectorul 3 al Municipiului București are următoarele drepturi și obligații :

a. să participe cu resursele financiare stabilite prin prezentul contract;

b. să organizeze și să desemneze un membru în comisia de recepție la terminarea execuției lucrărilor în cauză;

c. să verifice procesele-verbale de recepție la terminarea execuției lucrărilor în vederea urmăririi utilizării sumelor alocate conform destinației stabilite prin contractul de asociere.

Societatea de Transport București S.T.B. S.A are următoarele drepturi și obligații:

a. Să pună la dispoziția executantului amplasamentul în vederea execuției lucrărilor;

b. Să desemneze membru în comisia de recepție;

c. Plata utilităților va fi preluată de către S.T.B. precum și serviciile de mentenanță ulterioară punerii în funcțiune a centralei termice.

4.2. Realizarea obiectivelor stabilite în prezentul protocol vor fi corelate cu planurile și programele strategice aprobate la nivelul partilor.

Art. 5. Durata protocolului de cooperare

5.1. Prezentul protocol de cooperare este valabil până la finalizarea investițiilor ce vor fi agreate de parti.

5.2. Prezentul contract intră în vigoare la data semnării de către ambele părți și este valabil până la realizarea obiectului acestuia.

5.3. Durata contractului se poate prelungi prin Act Adițional.

Art. 6. Contribuția financiară la realizarea obiectului parteneriatului

6.1. Valoarea totală a investiției va fi stabilită în urma derulării achiziției publice.

6.2. Sectorul 3 al Municipiului București va întocmi documentația tehnico economică și va efectua lucrările de execuție.

6.3. Sumele alocate în baza contractului de asociere vor fi asigurate atât de la bugetele locale cât și din alte fonduri legal constituite.

Art. 7. Răspunderea contractuală

7.1. Pentru nerespectarea clauzelor contractuale în tot sau în parte, sau pentru executarea defectuoasă a acestora, răspunderea revine părții în culpă.

7.2. În relațiile cu terții, răspunderea contractuală revine părților asociate conform obligațiilor asumate în prezentul protocol.

Art. 8. Confidentialitatea

8.1. Partile semnatare ale prezentului acord convin sa pastreze in stricta confidentialitate informatiile primite in cadrul si pe parcursul derularii actualului acord si sunt de acord sa previna orice utilizare sau divulgare neautorizata a unor informatii. Partile inteleg sa utilizeze informatiile confidentiale doar in scopul de a-si indeplini obligatiile din prezentul protocol.

8.2. Fac exceptie informatiile destinate publicului sau diverselor entitati, convenite astfel prin acord sau prin comunicările ulterioare între parti.

Art. 9. Notificari

9.1. Orice comunicare între parteneri în legatură cu prezentul protocol se va face în scris.

9.2. Orice document scris trebuie înregistrat atât la transmitere cât și la primire.

9.3. Comunicările între parti care nu se referă la datele și informațiile confidentiale se vor face de asemenea prin telefon, fax sau e-mail, cu condiția ca primirea comunicării să fie confirmată și să poată fi dovedită.

Art. 10. Legea aplicabila

10.1. Prezentului Protocol i se va aplica și va fi implementat în conformitate cu legea română.

10.2. Pe durata prezentului protocol, partile vor avea dreptul să convină în scris asupra modificării anumitor clauze, prin act adițional, oricând interesele lor cer acest lucru sau când aceste circumstanțe au loc și nu au putut fi prevăzute în momentul în care s-a încheiat prezentul protocol de cooperare.

Art. 11. Litigii

11.1. Orice dispută care poate lua naștere din sau în legatură cu prezentul Acord va fi soluționată pe calea negocierilor între parti.

Art. 12. Înțetarea protocolului

Prezentul protocol încetează prin

12.1. Neîndeplinirea obiectului protocolului.

12.2. Prin acordul părților.

12.3. La expirarea perioadei de asociere.

Art. 13. Dispozitii finale

13.1. Prezentul protocol se poate completa cu acte adiționale, cu ocazia fiecărei colaborări efective,

cu acordul partilor.

13.2. Orice modificare sau completare adusă protocolului se poate face numai de comun acord, în limitele legislației române, prin acte adiționale ce vor face parte integrantă din prezentul protocol.

13.3. Părțile contractante nu vor putea cesiona drepturile ce le revin în baza prezentului protocol unei terțe persoane.

13.4. Prezentul protocol de cooperare încetează la termen sau în cazul nerespectării obligațiilor generate de contracte și programe comune asumate de către una din părți.

13.5. Prezentul protocol se încheie în 2 (două) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte semnatară.

**Sectorul 3
Municipiului București
PRIMAR
Robert Sorin NEGOITA**

Societatea de Transport București S.T.B. S.A



SECTOR 3
CABINET PRIMAR
Nr. 270/265
Data 15.11.2022

REFERAT DE APROBARE

a proiectului de hotărâre prin care se solicită acordul Consiliului General al Municipiului București pentru împuternicirea expresă a Consiliului Local al Sectorului 3 în vederea încheierii unui Protocol de parteneriat între Sectorul 3 al Municipiului București și Societatea de Transport București

Primăria Sectorului 3 își propune să continue și să dezvolte programul investitional în infrastructura sectorului, având ca scop îmbunătățirea condițiilor de viață ale cetățenilor Sectorului 3 cât și ale celor care tranzitează sectorul, aducându-și, astfel, aportul nemijlocit la creșterea nivelului de trai în București.

În acest context, urmează a fi realizate o serie de investiții constând în construirea de pasaje supraterane și subterane menite a fluidiza traficul rutier în Sectorul 3 și, implicit, în zona de est a Municipiului București, prioritare fiind lucrările pentru realizarea obiectivului de investiții *Accesibilizarea prin degajarea traficului a zonei comerciale Bd. Theodor Pallady, sector 3*, unul dintre cele 6 proiecte importante pentru infrastructură rutieră din Sectorul 3, prin care se propune construirea a două pasaje rutiere supraterane, fiecare cu câte două benzi de circulație, pentru fiecare sens de deplasare.

Având în vedere faptul că pe amplasament există, printre celelalte rețele, un tronson de conductă subterană de termoficare pus în funcțiune în anul 1973, dimensionat inițial să alimenteze 20 de întreprinderi industriale mari, care, în prezent, alimentează doar Autobaza Titan, soluția din proiectul tehnic impune devierea acestei conducte astfel încât să nu fie afectată zona de siguranță, Compania Municipală de Termoficare București propunând, prin adresa nr. 69279/ 31.03.2022, o soluție alternativă, respectiv, montarea unei centrale termice/electrice la acest consumator, urmând să dezafecteze conducta de termoficare.

Prin HCLS3 nr. 505/25.10.2022 Consiliul Local al Sectorului 3 a solicitat acordul Consiliului General al Municipiului București în vederea transmiterii conductei de termoficare în administrarea sa.

Întrucât, această procedură este mai complicată și de lungă durată, iar lucrările de deviere a rețelei de termoficare presupun lucrări complexe, care implică inclusiv închiderea circulației pe ambele sensuri de deplasare ale B-dului Th. Pallady, Societatea de Transport București comunică prin adresa nr. 154320/22.09.2022 acordul cu privire la soluția propusă de Compania Municipală de Termoficare București, fiind astfel necesară împuternicirea expresă a Consiliului Local al Sectorului 3 în vederea încheierii unui Protocol de parteneriat între Sectorul 3 al Municipiului București și Societatea de Transport București, având ca obiect stabilirea unui cadru general de cooperare în vederea realizării lucrărilor de montare centrală termică la Autobaza Titan.

Ținând seama de cele prezentate precum și de raportul de specialitate nr. 270166/15.11.2022 al Direcției Investiții, Achiziții și Învățământ am inițiat prezentul proiect de hotărâre pe care îl supun aprobării Consiliului Local al Sectorului 3.

PRIMAR
ROBERT SORIN NEGOIȚĂ



Nr.

270166/15.11.2022

RAPORT DE SPECIALITATE

la proiectul de Hotărâre prin care se solicită acordul Consiliului General al Municipiului București pentru împuternicirea expresă a Consiliului Local al Sectorului 3 în vederea încheierii unui Protocol de parteneriat între Sectorul 3 al Municipiului București și Societatea de Transport București

Primăria Sectorului 3 urmează să demareze lucrările pentru realizarea obiectivului de investiții *Accesibilizarea prin degajarea traficului a zonei comerciale Bd. Theodor Pallady, sector 3*, unul dintre cele 6 proiecte importante pentru infrastructură rutieră din Sectorul 3, prin care se propune construirea a două pasaje rutiere supraterrane, fiecare cu câte două benzi de circulație, pentru fiecare sens de deplasare, în vederea separării traficului ce intenționează traversarea intersecției către centrul orașului, față de traficul local ce se poate desfășura astfel mult mai ușor la sol.

Modernizarea infrastructurii rutiere presupune și lucrări de deviere a tuturor rețelelor subterane din amplasament, care intră în incidență cu obiectivul proiectului.

Pe amplasamentul destinat construirii obiectivului de investiții există tipuri de utilități ce vor trebui relocate, astfel încât să se asigure eliberarea amplasamentelor necesare demarării lucrărilor pentru pasajele rutiere supraterrane.

Astfel, pe amplasament există, printre celelalte rețele, un tronson de conductă subterană de termoficare pus în funcțiune în anul 1973, dimensionat inițial să alimenteze 20 de întreprinderi industriale mari, care în prezent alimentează doar Autobaza Titan.

Soluția din proiectul tehnic impune devierea acestei conducte astfel încât să nu fie afectată zona de siguranță. Prin adresa transmisă cu nr. 69279/ 31.03.2022 Compania Municipală de Termoficare București propune o soluție alternativă, respectiv, montarea unei centrale termice/electrice la acest consumator, urmând să dezafecteze conducta de termoficare.

Prin HCLS3 nr. 505/25.10.2022 Consiliul Local al Sectorului 3 a solicitat acordul Consiliului General al Municipiului București în vederea transmiterii conductei de termoficare în administrarea sa.

Întrucât, această procedură este mai complicată și de lungă durată, iar lucrările de deviere a rețelei de termoficare presupun lucrări complexe, care implică inclusiv închiderea circulației pe ambele sensuri de deplasare ale B-dului Th. Pallady, propunem prezentul proiect de hotărâre în vederea aprobării soluției propuse de către Compania Municipală de Termoficare București, pentru care Societatea de Transport București și-a exprimat acordul și încheierea unui Protocol de parteneriat între Sectorul 3 al Municipiului București și S.T.B.

Luând în considerare cele de mai sus și ținând cont de art. 139 alin. (1) și art. 166 alin. (4) din Ordonanța de urgență nr. 57/2019 privind Codul administrativ, supunem spre competență analiză și aprobare de către Consiliul Local al Sectorului 3 prezentul proiect de hotărâre.

SERVICIUL INVESTIȚII, LUCRĂRI PUBLICE

ȘEF SERVICIU,
MARIUS POPESCU

SERVICIUL DERULARE ȘI MONITORIZARE
CONTRACTE LUCRĂRI/SERVICII
ȘEF SERVICIU
MONICA AVRAM



PRIMĂRIA
SECTORULUI
BUCUREȘTI

3 I ♥ S3
I love sector 3

DIRECȚIA INVESTIȚII, ACHIZIȚII ȘI ÎNVĂȚĂMÂNT



www.primarie3.ro

TELEFON (004 021) 318 03 23 - 28 FAX (004 021) 318 03 04 E-MAIL investitiiachizitii@primarie3.ro
Calea Dudașii nr. 191, Sector 3, 031084, București

Nr. 270172/15.11.2022



Domnule Primar,

Având în vedere necesitatea realizării unor obiective de investiții de interes public se impune emiterea următoarei Hotărâri de Consiliu:

- Proiectul de Hotărâre prin care se solicită acordul Consiliului General al Municipiului București pentru împuternicirea expresă a Consiliului Local al Sectorului 3 în vederea încheierii unui Protocol de parteneriat între Sectorul 3 al Municipiului București și Societatea de Transport București

Vă transmitem alăturat Proiectul de Hotărâre și Raportul de Specialitate.

SERVICIUL INVESTIȚII, LUCRĂRI PUBLICE

ȘEF SERVICIU,
MARIUS POPESCU

SERVICIUL DERULARE ȘI MONITORIZARE
CONTRACTE LUCRĂRI/SERVICII

ȘEF SERVICIU,
MONICA AVRAM